

## SECÇÃO 1. Identificação da substância ou da mistura e da sociedade/empresa

### 1.1 Identificador do produto

Nome comercial: **LUBISAN VET**  
Códigos do Produto: Consultar serviços comerciais

### 1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Lubrificante de ação secundária lubrificante

**Setores de utilização:** Usos industriais [SU3], Indústria alimentar [SU4]

**Categoria de produtos:** Lubrificantes, graxas e produtos de desmontagem

### Categoria de processos:

Aplicação em spray industrial [PROC7];

Trasfega de uma substância ou de um preparado (enchimento/esvaziamento) de/para bidões/grandes recipientes, em estruturas dedicadas [PROC8B].

Utilização não recomendada

Não utilizar para usos ou aplicações diferentes daquelas recomendadas.

### 1.3 Informações do fornecedor da ficha de dados de segurança

e-mail do técnico responsável pela Ficha de Dados de Segurança: [sds@aeb-group.com](mailto:sds@aeb-group.com).

**Produzido por:** AEB SpA – Via Vittorio Arici 104 S. Polo – 25134 Bréscia (BS) Italy – Tel. 0039 030 230 7100 – Fax 0039 030 230 7281 – e-mail: [info@aeb-group.com](mailto:info@aeb-group.com) – Internet: [www.aeb-group.com](http://www.aeb-group.com) –

e-mail técnico competente/technical dept./Kompetenzzentrum: [sds@aeb-group.com](mailto:sds@aeb-group.com)

**Distribuído em Portugal por:** AEB BIOQUÍMICA PORTUGUESA, S.A. – Pq. Indl. de Coimbrões, Lotes 123/124 – Fragosela – 3500-618 VISEU Tel. 232.470.350 – Fax 232.479.971 – e-mail: [aeb.bioquimica@mail.telepac.pt](mailto:aeb.bioquimica@mail.telepac.pt) – [www.aeb-group.com](http://www.aeb-group.com)

### 1.4 Número de telefone de emergência

Central telefónica/switchboard da AEB Bioquímica Portuguesa, S.A.: 232.470.350 (de segunda à sexta-feira, 09:00-13:00 e 14:00-18:00h), Centro de informação ANTIVENENOS tel. 800.250.250 (unicamente para proporcionar resposta sanitária e/ou de saúde, em caso de emergência) (24h/365 dias); INEM: 112

## SECÇÃO 2. Identificação dos perigos

### 2.1 Classificação da substância ou mistura

2.1.1 Classificação conforme Regulamento (CE) n. 1272/2008:

Pictogramas:

GHS05, GHS09

Códigos de classe e de categoria de perigo:

Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 2.

Códigos de indicações de perigo:

H314 – Provoca graves queimaduras cutâneas e graves lesões oculares.

H318 – Provoca graves lesões oculares.

H400 – Muito tóxico para os organismos aquáticos (Toxicidade aguda Fator M = 1).

H411 – Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos de longa duração.

Produto corrosivo: provoca graves queimaduras cutâneas e graves lesões oculares.

O produto, em contacto com os olhos, provoca graves lesões oculares, como opacificação da córnea ou lesões na íris.

O produto é perigoso para o meio ambiente pois é muito tóxico para os organismos aquáticos.

O produto é perigoso para o meio ambiente pois é tóxico para os organismos aquáticos com efeitos de longa duração.

### 2.2 Elementos do rótulo

Rotulagem nos termos do Regulamento (CE) n. 1272/2008:

Pictogramas, códigos de advertência:  
GHS05, GHS09 – Perigoso.



Códigos de indicação de perigo:

H314 – Provoca graves queimaduras cutâneas e graves lesões oculares.

H410 – Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos de longa duração.

Códigos de indicação de perigos suplementares:

Não aplicável.

Conselhos de prudência:

Prevenção:

P260 - Não respirar os pós/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis.

P280 - Usar luvas de proteção/vestuário de proteção/proteção ocular/proteção facial.

Reação:

P301+P330+P331 - **EM CASO DE INGESTÃO**: enxaguar a boca. NÃO provocar o vômito.

P303+P361+P353 - **EM CASO DE CONTACTO COM A PELE** (ou o cabelo): despir/retirar imediatamente toda a roupa contaminada.

Enxaguar a pele com água ou tomar um duche

P305+P351+P338 - **EM CASO DE CONTACTO COM OS OLHOS**: enxaguar cuidadosamente durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar.

Eliminação:

P501 – Eliminar o produto/recipiente em conformidade com a regulamentação local/regional/nacional/internacional.

Contém:

2,2' - (octadec-9-enilimino) bisetanol, (Z) – octadec-9-enilamina (> 3-10 EO), ácido acético

Contém (Reg. CE 648/2004):

5-15% tensoativos não iónicos, <5% tensoativos catiónicos.

### 2.3 Outros perigos

A substância/mistura NÃO contém substâncias PBT/mPmB nos termos do Regulamento CE 1907/2006, anexo XIII.

A utilização deste produto químico obriga à "Avaliação de Riscos" por parte do empregador. Os trabalhadores expostos a este agente químico não precisam passar por controlos de saúde se os resultados da avaliação de riscos demonstrarem que, em relação ao tipo, à quantidade de produto químico, o método e a frequência de exposição ao agente, existe apenas um "risco moderado" para a saúde e a segurança dos trabalhadores e que as medidas adotadas são suficientes para reduzir o risco.

Não ingerir – Manter afastado do alcance das crianças.

## SECÇÃO 3. Composição/informações sobre os componentes

### 3.1 Substâncias

Não pertinente

### 3.2 Misturas

Consultar Secção 16 para o texto completo das indicações de perigo.

**Nota B** - Certas substâncias (ácidos, bases, etc.) são colocadas no mercado em uma solução aquosa em diferentes concentrações, portanto, exigem uma classificação e rotulagem diferentes, pois os perigos variam de acordo com a concentração.

Na parte 3, para as substâncias acompanhadas da nota B é utilizada uma designação geral do tipo: "ácido nítrico ...%". Nesse caso, o fornecedor deve indicar no rótulo a concentração da solução em percentagem. A concentração expressa em percentagem é sempre entendida como peso / peso, salvo indicação em contrário.

| Substância                                       | Concentração [w/w] | Classificação                                                                                                                                                                                                                                                                       | Index        | CAS        | EINECS    | REACH                     |
|--------------------------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------|-----------|---------------------------|
| 2,2'- (octadec-9-enilimino) bisetanol            | $\geq 3 < 5\%$     | Acute Tox. 4, H302;<br>Skin Corr. 1A, H314;<br>Eye Dam. 1, H318;<br>Aquatic Acute 1, H400;<br>Aquatic Chronic 1, H410;<br>Toxicidade aguda Fator M = 10;<br>Toxicidade crónica Fator M = 1;<br>ATE oral = 1.260,0 mg/kg                                                             |              | 25307-17-9 | 246-807-3 | 01-2119510<br>876-35-XXXX |
| (Z) – octadec-9-enilamina, etoxilado (> 3-10 EO) | $\geq 1 < 3\%$     | Acute Tox. 4, H302;<br>Skin Irrit 2, H315;<br>Eye Dam. 1, H318;<br>Aquatic Acute 1, H400;<br>Aquatic Chronic 1, H410;<br>Toxicidade aguda Fator M = 10;<br>Toxicidade crónica Fator M = 1;<br>ATE oral = 500,0 mg/kg                                                                |              | 26635-93-8 | 500-048-7 | Polymer                   |
| Ácido acético<br>Nota: B                         | $\geq 0.1 < 3\%$   | Flam. Liq. 3, H226;<br>Skin Corr. 1A, H314;<br>Eye Dam. 1, H318;<br>Limits: Skin Corr. 1A, H314<br>%C $\geq 90$ ; Skin Corr. 1B, H314<br>25 $\leq$ %C $< 90$ ; Skin Irrit. 2, H315<br>10 $\leq$ %C $< 25$ ; Eye Irrit. 2, H319<br>10 $\leq$ %C $< 25$                               | 607-002-00-6 | 64-19-7    | 200-580-7 | 01-2119475<br>328-30-XXXX |
| Aminas, C16-18 e C16-18 insat, alquil            | $\geq 0.5 < 1\%$   | Acute Tox. 4; H302;<br>Asp. Tox. 1, H304;<br>Skin Corr. 1B, H314;<br>Eye Dam. 1, H318;<br>STOT SE 3, H335;<br>STOT RE 2, H373;<br>Aquatic Acute 1, H400,<br>Aquatic Chronic 1, H410,<br>Toxicidade aguda Fator M = 10;<br>Toxicidade crónica Fator M = 1;<br>ATE oral = 500,0 mg/kg |              | 112-90-3   | 204-015-5 | 01-2119473<br>797-19-XXXX |

## SECÇÃO 4. Medidas de primeiros socorros

### 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

#### Em caso de contato com a pele:

Remover imediatamente a roupa contaminada. Em caso de contacto com a pele, lavar imediatamente com água em abundância e sabão.

CONSULTAR IMEDIATAMENTE UM MÉDICO.

#### Em caso de contato com os olhos:

Enxaguar com água por um período de tempo adequado com as pálpebras abertas, após consultar imediatamente um oftalmologista. Proteger o olho ileso.

#### Em caso de ingestão:

NÃO provocar o vômito.

#### Em caso de inalação:

Retirar o acidentado para uma área aberta, mantê-lo quente e em repouso.

### 4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

**Inalação:** irritação das vias respiratórias.

**Contacto com os olhos:** queimaduras nos olhos. Pode causar ulceração da conjuntiva e da córnea.

**Contacto com a pele:** queimadura ulcerosa intensa e penetrante na pele.

**Ingestão:** corrosão na boca, esófago, pode causar perfuração interna.

#### **4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários.**

Em caso de incidente ou má disposição consultar imediatamente um médico (se possível apresentar as instruções para uso ou a ficha de segurança).

Tratamento: sintomático.

### **SECÇÃO 5. Medidas de combate a incêndios**

#### **5.1 Meios de extinção**

Meios de extinção adequados: água nebulizada, dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), espuma

Meios de extinção que não devem ser utilizados por razões de segurança: água e jato de água.

#### **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Não inalar os gases produzidos pela explosão ou da combustão.

A combustão produz fumo pesado.

#### **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Utilizar equipamento respiratório adequado.

Vestuário normal para o combate ao fogo como aparelho de respiração autônomo de ar comprimido em circuito aberto (EN 317), completo com retardador de chamas (EN 469), luvas retardantes de chamas (EN 659) e botas de bombeiro (HO A29 ou A30)

Recolher separadamente a água contaminada utilizada para extinguir o incêndio. Não a derramar na rede de esgotos.

Se possível ao nível de segurança, retirar da área de perigo imediato os contentores não danificados.

### **SECÇÃO 6. Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**

#### **6.1 Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência**

6.1.1 Para o pessoal que não intervém diretamente:

Afastar-se da zona circundante à fuga ou à libertação do produto. Não fumar.

Utilizar máscara, luvas e equipamentos de proteção.

6.1.2 Para quem intervém diretamente:

Eliminar todas as chamas livres e as possíveis fontes de ignição. Não fumar.

Providenciar uma ventilação adequada.

Evacuar a área de perigo e, eventualmente, consultar um perito.

#### **6.2 Precauções a nível ambiental**

Impedir a penetração no solo/subsolo.

Impedir o escoamento para as águas superficiais ou na rede de esgotos.

Tratar a água de lavagem contaminada e eliminá-la.

Material adequado para a recolha: material absorvente, orgânico, areia.

#### **6.3 Métodos e materiais de contenção/confinamento e limpeza**

6.3.1. Para a contenção/confinamento

Recolher mecanicamente e o mais rapidamente possível o produto, utilizando máscara e vestuário de proteção (para especificações fazer referência à secção 8.2 da FDS).

Recolher o produto para reutilização, se possível, ou para a sua eliminação. Eventualmente absorvê-lo com material inerte ou aspirá-lo.

Impedir que penetre na rede de esgotos.

6.3.2. Para a limpeza

Após a recolha, lavar com água a zona e os materiais envolvidos/atingidos.

Introduzir o material recolhido num recipiente limpo e etiquetá-lo. Se necessário inicie o procedimento de limpeza previsto no Dec. Lei 152/2006, parte IV, título V.

6.3.3. Outras informações:

Nenhuma em particular.

#### **6.4 Remissão para outras secções**

Consultar a Secção 8 e a Secção 13 para outras informações.

### **SECÇÃO 7. Manuseamento e armazenagem**

#### **7.1 Precaução para um manuseamento seguro**

Evitar o contacto direto com a pele e os olhos; inalação de vapores ou fumos.  
Não utilizar os recipientes vazios antes de serem limpos.  
Antes de realizar operações de transferência, verificar se não há resíduos incompatíveis dentro do tanque.  
Consulte também a secção 8 para referência aos dispositivos de proteção recomendados.

Recomendações gerais sobre higiene ocupacional  
O vestuário contaminado deve ser substituído antes de entrar nas zonas de refeição.  
Durante o trabalho não comer nem beber.

## 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Manter afastado de alimentos, bebidas e rações.  
Conservar em local fresco e ventilado.  
Conservar o produto na embalagem original, não misturar com outros produtos.  
Veja também a secção 10 em baixo.

## 7.3 Utilizações finais específicas

### Indústria alimentar:

Manipular com cautela.  
Conservar afastado de fontes de calor e da luz direta do sol (7-30°C), nas embalagens originais bem fechadas

### Usos industriais:

Manipular com cautela.  
Conservar afastado de fontes de calor e da luz direta do sol (7-30°C), nas embalagens originais bem fechadas

Consultar os cenários de exposição em anexo.

## SECÇÃO 8. Controlo da exposição/proteção individual

### 8.1 Parâmetros de controlo

=====

Relativos às substâncias contidas:

| ÁCIDO ACÉTICO              | Limit Value – 8 hours (ppm)/(mg/m <sup>3</sup> ) | Limit Value – Short term (ppm)/(mg/m <sup>3</sup> ) |
|----------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Australia                  | 10/25                                            | 15/37                                               |
| Austria                    | 10/25                                            | 20/50                                               |
| Belgium                    | 10/25                                            | 15/38                                               |
| Canada – Ontario           | 10/X                                             | 15/x                                                |
| Canada – Québec            | 10/25                                            | 15/37                                               |
| Czech Republic             | x/25                                             | x/50                                                |
| Denmark                    | 10/25                                            | 20/50                                               |
| European Union             | 10/25                                            | 20/50                                               |
| Finland                    | 5/13                                             | 10(1)/25(1)                                         |
| France                     | x/x                                              | 10/25                                               |
| Germany (AGS)              | 10/25                                            | 20(1)/50(1)                                         |
| Germany (DFG)              | 10/25                                            | 20/50                                               |
| Hungary                    | x/25                                             | x/25                                                |
| Ireland                    | 10/25                                            | 15(1)/37(1)                                         |
| Italy                      | 10/25                                            | 20/50                                               |
| Latvia                     | 10/25                                            | x/x                                                 |
| New Zealand                | 10/25                                            | 15/37                                               |
| People's Republic of China | x/10                                             | x/20(1)                                             |
| Poland                     | x/15                                             | x/30                                                |
| Portugal                   | 10/25                                            | x/x                                                 |
| Singapore                  | 10/25                                            | 15/37                                               |
| South Korea                | 10/25                                            | 15/37                                               |
| Spain                      | x/x                                              | 15/37                                               |
| Sweden                     | x/x                                              | 10(1)/25(1)                                         |
| Switzerland                | 10/25                                            | 20/50                                               |
| Turkey                     | 10/25                                            | x/x                                                 |
| USA - NIOSH                | 10/25                                            | 15(1)/37(1)                                         |
| USA - OSHA                 | 10/25                                            | x/x                                                 |
| United Kingdom             | [10] / [25]                                      | [15] / [37]                                         |

**Observações:**

Áustria: valores-limite indicativos de exposição ocupacional, proposta [5] ~ (para referência, ver bibliografia)

Finlândia: (1) 15 minutos valor médio

Alemanha (AGS): (1) 15 minutos valor médio

Alemanha (DFG): STV 15 minutos valor médio

Irlanda: (1) 15 minutos período de referência

República Popular da China: (1) 15 minutos valor médio

Suécia: (1) Short-term value - 15 minutos valor médio

Tipo OEL: UE-TWA (8h): 25 mg/m<sup>3</sup>, 10 ppm – STEL: 50 mg/m<sup>3</sup>, 20 ppm

Tipo OEL: ACGIH – TWA (8h): 10 ppm, -STEL: 15 ppm – Note: URT and eye irrit, pulm func

**SUBSTÂNCIA: 2,2' - (octadec-9-enilimino) bisetanol:**

**DNEL:**

Efeitos sistémicos Longo prazo Trabalhadores Inalação = 2,96 (mg/m<sup>3</sup>)

Efeitos sistémicos Longo prazo Trabalhadores Dérmica = 0,42 (mg/kg pc/dia)

Efeitos sistémicos Longo prazo Consumidores Inalação = 0,522 (mg/m<sup>3</sup>)

Efeitos sistémicos Longo prazo Consumidores Dérmica = 0,15 (mg/kg pc/dia)

Efeitos sistémicos Longo prazo Consumidores Oral = 0,15 (mg/kg pc/dia)

**PNEC**

Água doce = 0,000214 (mg/L)

Sedimentos água doce = 1,692 (mg/kg/sedimentos)

Água do mar = 0,000021 (mg/L)

Sedimentos água do mar = 0,169 (mg/kg/ sedimentos)

Emissões intermitentes = 0,00087 (mg/L)

STP = 1,5 (mg/L)

Solo = 5 (mg/kg solo)

**SUBSTÂNCIA: (Z) – octadec-9-enilamina, etoxilado (> 3-10 EO)**

**DNEL:**

Efeitos sistémicos Longo prazo Trabalhadores Inalação = 2112 (mg/m<sup>3</sup>)

Efeitos sistémicos Longo prazo Trabalhadores Dérmica = 0,3 (mg/kg pc/dia)

Efeitos sistémicos Longo prazo Consumidores Inalação = 0,745 (mg/m<sup>3</sup>)

Efeitos sistémicos Longo prazo Consumidores Dérmica = 0,214 (mg/kg pc/dia)

Efeitos sistémicos Longo prazo Consumidores Oral = 0,214 (mg/kg pc/dia)

**PNEC**

Água doce = 0,000241 (mg/L)

Sedimentos água doce = 1692 (mg/kg/sedimentos)

Água do mar = 0,000024 (mg/L)

Sedimentos água do mar = 169,2 (mg/kg/ sedimentos)

Emissões intermitentes = 0,00087 (mg/L)

Solo = 5 (mg/kg solo)

**SUBSTÂNCIA: Ácido acético:**

**DNEL:**

Efeitos locais Longo prazo Trabalhadores Inalação = 25 (mg/m<sup>3</sup>)

Efeitos locais Longo prazo Consumidores Inalação = 25 (mg/m<sup>3</sup>)

Efeitos locais Curto prazo Trabalhadores Inalação = 25 (mg/m<sup>3</sup>)

Efeitos locais Curto prazo Consumidores Inalação = 25 (mg/m<sup>3</sup>)

**PNEC:**

Água doce = 3,058 (mg/L)

Sedimentos água doce = 11,36 (mg/kg/sedimentos)

Água do mar = 0,3058 (mg/L)

Sedimentos água do mar = 1,136 (mg/kg/ sedimentos)

Emissões intermitentes = 30,58 (mg/L)

STP = 85 (mg/L)

Solo = 0,47 (mg/kg solo).

**SUBSTÂNCIA: Aminas, C16-18 e C16/18 insat, alquil**

**DNEL:**

Efeitos sistêmicos Longo prazo Trabalhadores Inalação = 0,38 (mg/m<sup>3</sup>)

Efeitos sistêmicos Longo prazo Consumidores Inalação = 0,035 (mg/m<sup>3</sup>)

Efeitos sistêmicos Longo prazo Consumidores Oral = 0,04 (mg/kg pc/dia)

Efeitos locais Longo prazo Trabalhadores Inalação = 1 (mg/m<sup>3</sup>)

Efeitos locais Curto prazo Trabalhadores Inalação = 1 (mg/m<sup>3</sup>)

**PNEC**

Água doce = 0,00026 (mg/L)

Sedimentos água doce = 3,76 (mg/kg/sedimentos)

Água do mar = 0,000026 (mg/L)

Sedimentos água do mar = 0,376 (mg/kg/ sedimentos)

Emissões intermitentes = 0,0016 (mg/L)

STP = 0,55 (mg/L)

Solo = 10 (mg/kg solo).

## **8.2 Controlo da exposição**

8.2.1 Controlos técnicos adequados:

**Indústria alimentar:**

Nenhum controlo específico previsto (proceder segundo praxe correta e normativa específica prevista para o tipo de risco associado).

**Utilizações industriais:**

Nenhum controlo específico previsto (proceder segundo praxe correta e normativa específica prevista para o tipo de risco associado).

8.2.2 Medidas de proteção individual:

a) Proteção ocular/facial:

Utilizar viseira de segurança fechada, não usar lentes de contacto. Usar óculos de segurança com proteção lateral contra respingos tipo EN166.

b) Proteção da pele:

i) Proteção das mãos:

Utilizar luvas de proteção que garantam uma proteção total, em PVC, neopreno ou borracha (EN 374 1/2/3).

Recomendam-se luvas com fator de proteção 6: tempo de permeação > 480 min, espessura mínima 0,3 mm.

Exemplo:

- Borracha natural – NR (0,5 mm);
- Policloropreno – CR (0,5 mm);
- Nitrilo – NBR (0,35 mm);
- Borracha butílica (0,5mm);
- FKM (0,4 mm);
- PVC (0,5 mm).

Providenciar a troca das luvas eventualmente utilizadas em presença de sinais de desgaste, rachaduras ou contaminação interna.

ii) Outras:

Usar vestuário que garanta uma proteção total da pele, exp. em algodão, borracha, PVC ou viton.

Proteção do corpo: roupa resistentes a ácidos ou avental de plástico ou macacão completo (EN 340 – EN 13034). Proteção dos membros inferiores: botas resistentes a produtos químicos.

c) Proteção respiratória:

Não necessária para normal utilização.

Evitar respirar os vapores.

Os níveis de concentração no ar devem ser mantidos abaixo do limite de exposição. Quando em certa operação a concentração no ar superar o TLV é necessária proteção das vias respiratórias: utilizar máscara aprovada EN 140 (Filtro tipo EN143: A2 B2).

d) Perigos térmicos: Nenhum perigo a assinalar

8.2.3 Controlo da exposição ambiental:

Utilizar consoante as boas práticas de trabalho, evitando dispersar o produto no ambiente.

## **SECÇÃO 9. Propriedades físicas e químicas**

9.1 **Informações sobre as propriedades físicas e químicas de base:**

| Propriedades físicas e químicas                                  | Valor                                                                  | Método de determinação |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Aspeto                                                           | Líquido límpido                                                        |                        |
| Cor                                                              | Amarelo-claro                                                          |                        |
| Odor                                                             | Não determinado por não ser relevante para a caracterização do produto |                        |
| Limiar olfativo                                                  | Não determinado por não ser relevante para a caracterização do produto |                        |
| pH                                                               | 4,5 ± 0,5 (20°C); 4,8 ± 0,5 (20°C; Sol. 0,8%)                          |                        |
| Ponto de fusão/ponto de congelação                               | Não determinado por não ser relevante para a caracterização do produto |                        |
| Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição                | Não determinado por não ser relevante para a caracterização do produto |                        |
| Ponto de inflamação                                              | Não determinado por não ser relevante para a caracterização do produto | ASTM D92               |
| Taxa de evaporação                                               | Não determinado por não ser relevante para a caracterização do produto |                        |
| Inflamabilidade (sólidos, gás)                                   | Não determinado por não ser relevante para a caracterização do produto |                        |
| Limites superior/inferior de inflamabilidade ou de explosividade | Não determinado por não ser relevante para a caracterização do produto |                        |
| Pressão de vapor                                                 | Não determinado por não ser relevante para a caracterização do produto |                        |
| Densidade de vapor                                               | Não determinado por não ser relevante para a caracterização do produto |                        |
| Densidade relativa                                               | 1,00 ± 0,05 (20°C)                                                     |                        |
| Solubilidade(s)                                                  | Em água                                                                |                        |
| Hidrossolubilidade                                               | Miscível em todas as proporções                                        |                        |
| Coeficiente de partição n-octanol/água                           | Não determinado por não ser relevante para a caracterização do produto |                        |
| Temperatura de autoignição                                       | Não determinado por não ser relevante para a caracterização do produto |                        |
| Temperatura de decomposição                                      | Não determinado por não ser relevante para a caracterização do produto |                        |
| Viscosidade                                                      | Não determinado por não ser relevante para a caracterização do produto |                        |
| Propriedades explosivas                                          | Não determinado por não ser relevante para a caracterização do produto |                        |
| Propriedades oxidantes                                           | Não determinado por não ser relevante para a caracterização do produto |                        |

## 9.2 Outras informações

Nenhum dado disponível.

## SECÇÃO 10. Estabilidade e reatividade

### 10.1 Reatividade

Nenhum risco de reatividade

### 10.2 Estabilidade química

Nenhuma reação perigosa se manipulado e armazenado segundo as disposições.

### 10.3 Possibilidade de reações perigosas

Não são previstas reações perigosas.

### 10.4 Condições a evitar

Evitar a armazenagem a temperaturas extremas (ver secção 7.3)

### 10.5 Materiais incompatíveis

Evitar o contacto com tensioativos aniónicos.

### 10.6 Produtos de decomposição perigosos

Não se decompõe se utilizado para os usos previstos.

## SECÇÃO 11. Informação toxicológica

### 11.1 Informações sobre as classes de perigo definidas no Regulamento (CE) n. 1272/2008

ATE (mix) oral= 8.389,0 mg/kg

### 11.2 toxicidade aguda:

**2,2'-(octadec-9-enilimino) bisetanol:** Ingestão - LD50 rato (mg/kg/24h pc): 1260

Contacto com a pele: LC50 rato/coelho (mg/kg/24h pc): n.d.

Inalação: LD50 rato (mg/l/4h): n.d.

**(Z) – octadec-9-enilamina, etoxilado (> 3-10 EO):** Ingestão - LD50 rato (mg/kg/24h pc): 500 (Fonte: CESIO)

Contacto com a pele: LC50 rato/coelho (mg/kg/24h pc): n.d.

Inalação: LD50 rato (mg/l/4h): n.d.

**Ácido acético:** Ingestão - LD50 rato (mg/kg/24h pc): 3530

Ingestão - LD50 camundongo (mg/kg/24h pc): 4960

Contacto com a pele: LC50 coelho (mg/kg/24h pc): > 1900

Contacto com a pele: LC50 porquinho-da-índia (mg/kg/24h pc): > 18900

Inalação: LD50 rato (mg/l/4h): >16000

**Aminas, C16-18 e C16/18 insat, alquil:** Ingestão - LD50 rato (mg/kg/24h pc): 500 (linha guia 401 Teste da OCDE)

Contacto com a pele: LC50 coelho (mg/kg/24h pc): n.d.

Inalação: LD50 rato (mg/l/4h): n.d.

b) Corrosão / irritação cutânea: Produto corrosivo: provoca graves queimaduras cutâneas e graves lesões oculares.

**2,2'- (octadec-9-enilimino) bisetanol:** Teste OCDE TG 404 – Via: Dérmica – Espécie: coelho – duração: 0,05 - Corrosivo

**(Z) – octadec-9-enilamina, etoxilado (> 3-10 EO):** corrosivo

**Ácido acético:** Corrosivo (Espécie: rato)

**Aminas, C16-18 e C16/18 insat, alquil:** Corrosivo (Espécie: coelho – Linha Guia 404 Teste da OCDE)

**2,2'- (octadec-9-enilimino) bisetanol:** Teste: OCDE TG 404 – Via: Dérmica – Espécie: Coelho – Duração: 0,05 - Irritante

**(Z) – octadec-9-enilamina, etoxilado (> 3-10 EO):** Irritante para a pele (Espécie: Coelho) – Duração: 4h – Fonte: CESIO

**Ácido Acético:** Irritante (Espécie: Rato)

**Aminas, C16-18 e C16/18 insat, alquil:** Irritante (Espécie: Coelho – Linha guia 404 Teste da OCDE)

c) Graves lesões oculares / irritação ocular: Produto corrosivo: provoca graves queimaduras cutâneas e graves lesões oculares. –

O produto, em contacto com os olhos, provoca graves lesões oculares, como opacificação da córnea ou lesões nas íris.

**2,2'- (octadec-9-enilimino) bisetanol:** Corrosivo.

**(Z) – octadec-9-enilamina, etoxilado (> 3-10 EO):** Corrosivo.

**Ácido Acético:** Corrosivo (Espécie: coelho)

**Aminas, C16-18 e C16/18 insat, alquil:** Corrosivo para os olhos (Espécie: Coelho positivo - Fonte: CESIO)

**2,2'- (octadec-9-enilimino) bisetanol:** Irritante

**(Z) – octadec-9-enilamina, etoxilado (> 3-10 EO):** Irritante para os olhos (Espécie: Coelho - Fonte: CESIO)

**Ácido Acético:** Irritante (Espécie: coelho)

**Aminas, C16-18 e C16/18 insat, alquil:** Irritante para os olhos (Espécie: Coelho positivo - Fonte: CESIO)

d) Sensibilização respiratória ou cutânea:

**2,2'- (octadec-9-enilimino) bisetanol:** Não sensibilizante

**(Z) – octadec-9-enilamina, etoxilado (> 3-10 EO):** Não sensibilizante para a pele (Espécie: Porquinho-da-índia - Fonte: CESIO)

**Ácido Acético:** não sensibilizante

**Aminas, C16-18 e C16/18 insat, alquil:** Não sensibilizante (Espécie: Porquinho-da-índia - Fonte: Linha guia 406 OCDE teste)

(e) Mutagenicidade em células germinativas:

**2,2'- (octadec-9-enilimino) bisetanol:** Não mutagénico

Teste: teste de Ames negativo – Fonte: método OCDE: linha diretiva 471

Teste: Mutagenicidade – Espécie – célula de mamíferos – Negativo – Fonte método OCDE: linha diretiva 476

Teste: Aberração cromossómica in vitro – Espécie - célula de mamíferos – Negativo – Fonte método OCDE: linha diretiva 473

**(Z) – octadec-9-enilamina, etoxilado (> 3-10 EO):** Não disponível

**Ácido Acético:** Não disponível

**Aminas, C16-18 e C16/18 insat, alquil:** Não disponível

f) Carcinogenicidade:

**2,2'- (octadec-9-enilimino) bisetanol:** Não disponível

**(Z) – octadec-9-enilamina, etoxilado (> 3-10 EO):** Não disponível

**Ácido Acético:** Não disponível

**Aminas, C16-18 e C16/18 insat, alquil:** Não disponível

g) Toxicidade reprodutiva:

**2,2'- (octadec-9-enilimino) bisetanol:** Não disponível

**(Z) – octadec-9-enilamina, etoxilado (> 3-10 EO):** Não disponível

**Ácido Acético:** Não disponível

**Aminas, C16-18 e C16/18 insat, alquil:** Não disponível

h) Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única:

**2,2'- (octadec-9-enilimino) bisetanol:** Via: Inalação – Nota: risco de irritação para as vias respiratórias.

**(Z) – octadec-9-enilamina, etoxilado (> 3-10 EO):** Não disponível

**Ácido Acético:** Não disponível

**Aminas, C16-18 e C16/18 insat, alquil:** Via Inalação: positivo – pode irritar as vias respiratórias.

i) Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida:

**2,2'-(octadec-9-enilimino) bisetanol:** Não disponível

**(Z) – octadec-9-enilamina, etoxilado (> 3-10 EO):** Teste NOAEL – Via: Oral – Espécie: rato = 30 mg/kg/pc/dia

**Ácido Acético:** Irritante para as vias respiratórias – Via: Inalação positivo – Nota: pode causar alteração histopatológica reversível no trato respiratório.

**Aminas, C16-18 e C16/18 insat, alquil:** Não disponível

(j) Perigo de aspiração:

**2,2'-(octadec-9-enilimino) bisetanol:** Não disponível

**(Z) – octadec-9-enilamina, etoxilado (> 3-10 EO):** Não disponível

**Ácido Acético:** Não disponível

**Aminas, C16-18 e C16/18 insat, alquil:** Não disponível

#### 11.2 Informações sobre outros perigos

Nenhum dado disponível

### SECÇÃO 12. Informação ecológica

#### 12.1 Toxicidade

Relativas às substâncias contidas:

**2,2'-(octadec-9-enilimino) bisetanol:**

Toxicidade aguda – peixes LC50 (mg/l/96h): 0,1 – 1 (OCDE 203 – READ ACROSS)

Toxicidade aguda – crustáceos EC50 (mg/l/48h): 0,01 – 0,1 (OCDE 202)

Toxicidade aguda – algas ErC50 (mg/l/72-96h): 0,01 – 0,1 (OCDE 201)

Toxicidade crónica – peixes NOEC (mg/l): n.d.

Toxicidade crónica – crustáceos NOEC (µg/l): n.d.

Toxicidade crónica – algas EC10 (µg/l/72h): 0,01 – 0,1 (OCDE 201)

Toxicidade crónica daphnia EC10 (µg/l/504h): 0,001 – 0,01 (OCDE 211)

EC50 fungo ativo (mg/l-3h): 128 (OCDE 209)

C(E)L50 (mg/l) = 0,1 Toxicidade aguda Fator M = 10

NOEC (mg/l) = 0,043

**(Z) – octadec-9-enilamina, etoxilado (> 3-10 EO):**

Toxicidade aguda – peixes LC50 (mg/l/96h): n.d.

Toxicidade aguda – crustáceos EC50 (mg/l/48h): n.d.

Toxicidade aguda – algas ErC50 (mg/l/72-96h): n.d.

Toxicidade crónica – peixes NOEC (mg/l): < 0,01 (CESIO)

Toxicidade crónica – crustáceos NOEC (mg/l): < 0,01 (CESIO)

Toxicidade crónica – algas NOEC (mg/l): < 0,01 (CESIO)

Toxicidade aguda Fator M = 10

NOEC (mg/l): 0,01

**Ácido Acético:**

Toxicidade aguda – peixes LC50 (mg/l/96h): > 300,82

Toxicidade aguda – crustáceos EC50 (mg/l/48h): > 300,82

Toxicidade aguda – algas ErC50 (mg/l/72-96h): > 300,82

Toxicidade crónica – peixes NOEC (mg/l): n.d.

Toxicidade crónica – crustáceos NOEC (mg/l): n.d.

Toxicidade crónica – algas EC10 (mg/l): n.d.

**Aminas, C16-18 e C16/18 insat, alquil:**

Toxicidade aguda – peixes LC50 (48h): 0,01 – 0,1 mg/l (Pimephales promelas – Linha Guia 203 para o teste da OCDE)

Toxicidade aguda – peixes LC50 (72h): 0,01 – 0,1 mg/l (desmodesmus subspicatus – OCDE TG 201)

Toxicidade aguda – invertebrados EC50 (48h): 0,01 – 0,1 mg/l (Daphnia magna – OCDE TG 202)

Toxicidade crónica – peixes NOEC (mg/l): n.d.

Toxicidade crónica – crustáceos NOEC (mg/l): n.d.

Toxicidade crónica – algas NOEC (mg/l): n.d.

Toxicidade aguda Fator M = 10

O produto é perigoso para o meio ambiente pois é muito tóxico para os organismos aquáticos seguido de exposição aguda.  
O produto é perigoso para o ambiente pois é tóxico para os organismos aquáticos seguido de exposição aguda.

Utilizar segundo as boas práticas laborais, evitando dispersar o produto no ambiente.

**12.2 Persistência e degradabilidade**

Relativas às substâncias contidas:

**2,2' - (octadec-9-enilimino) bisetanol:**

Facilmente biodegradável – Teste: OCDE 301/B – Duração: 28 d - %: 60

**(Z) – octadec-9-enilamina, etoxilado (> 3-10 EO):**

Rapidamente degradável – Duração: 28 d - %: 60

Nota: meia-vida no solo: 17 dias 12°C

**Ácido Acético:**

Rapidamente biodegradável.

**Aminas, C16-18 e C16/18 insat, alquil:**

Rapidamente biodegradável (Linha Guia 301D para o Teste da OCDE)

**12.3 Potencial de bioacumulação**

Relativas às substâncias contidas:

**2,2' - (octadec-9-enilimino) bisetanol:**

Não disponível

**(Z) – octadec-9-enilamina, etoxilado (> 3-10 EO):**

BCF 23 L\kg\ww

**Ácido Acético:**

Não bioacumulável

**Aminas, C16-18 e C16/18 insat, alquil:**

BCF > 500

**12.4 Mobilidade no solo**

Relativas às substâncias contidas:

**2,2' - (octadec-9-enilimino) bisetanol:**

Não disponível

**(Z) – octadec-9-enilamina, etoxilado (> 3-10 EO):**

Não disponível

**Ácido Acético:**

Solúvel e móvel na água e no solo

**Aminas, C16-18 e C16/18 insat, alquil:**

Não disponível

**12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB**

Nenhum ingrediente PBT/mPmB está presente.

**12.6 Propriedade de interferência com o sistema endócrino**

Nenhum dado disponível.

**12.7 Outros efeitos adversos**

Nenhum efeito adverso encontrado.

Regulamento (CE) n. 2006/907 - 2004/648

O(s) tensioativo(s) contido(s) nesta formulação é (são) conforme(s) com os critérios de biodegradabilidade estabelecidos pelo Regulamento CE / 648/2004 relativo a detergentes. Todos os dados de suporte são mantidos à disposição das autoridades competentes dos Estados-Membros e serão fornecidas, a pedido explícito ou a pedido de um fabricante da formulação, às autoridades acima mencionadas

---

## SECÇÃO 13. Considerações relativas à eliminação

### 13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Não reutilizar as embalagens vazias. Eliminá-las conforme normas em vigor. Eventuais resíduos de produto devem ser eliminados conforme as normas vigentes encaminhando-os para empresas autorizadas.

Recuperar se possível. Enviar para instalações de eliminação autorizadas ou para incineração sob condições controladas.

Proceder segundo as disposições locais ou nacionais vigentes

## SECÇÃO 14. Informações relativas ao transporte

### 14.1 Número ONU ou número ID

ADR/RID/IMDG/ICAO-IATA: 1760



Eventual exceção ADR quando atendidas as seguintes características:

Embalagens combinadas: embalagem interior 1L, volume 30 kg.

Embalagens interiores colocadas sobre tabuleiro com filme termo retrátil ou extensível: embalagem interior 1 L, volume 20 kg.

### 14.2 Designação oficial de transporte da ONU

ADR/RID/IMDG: LÍQUIDO CORROSIVO, N.A.S. (2,2'- (Derivados de alquilamina – ácido acético – Aminas C16/18))

ICAO-IATA: LÍQUIDO CORROSIVO, N.O.S. (2,2'- (Derivados de alquilamina – ácido acético – Aminas C16/18))

### 14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte

ADR/RID/IMDG/ICAO-IATA: Classe: 8

ADR/RID/IMDG/ICAO-IATA: Rótulo: 8 + PERIGOSO PARA O AMBIENTE

ADR: Código de restrição em túneis: E

ADR/RID/IMDG/ICAO-IATA: Quantidade limitada: 1 L

IMDG- EmS: F-A, S-B

### 14.4 Grupo de embalagem

ADR/RID/IMDG/ICAO-IATA: -II

### 14.5 Perigos para o ambiente

ADR/RID/IMDG/ICAO-IATA: Produto perigoso para o ambiente.

IMDG: Contaminante marinho: Sim.

### 14.6 Precauções especiais para o utilizador

O transporte deve ser feito por veículos autorizados para transportar mercadoria perigosa segundo as prescrições da edição vigente do código ADR e as disposições nacionais aplicáveis.

O transporte deve ser feito nas embalagens originais e, todavia, em embalagens que sejam constituídas por materiais não atacáveis pelo seu conteúdo e não suscetíveis de gerar, com ele, reações perigosas.

Os intervenientes na carga e descarga da mercadoria perigosa devem receber uma adequada formação sobre os riscos apresentados pelo preparado e sobre eventuais procedimentos a adotar caso se verifiquem situações de emergência.

### 14.7 Transporte marítimo a granel de acordo com os atos da IMO

Não está previsto o transporte a granel.

## SECÇÃO 15. Informações sobre regulamentação

### 15.1 Disposições legislativas e regulamentares sobre saúde, segurança e ambiente específicas para a substância ou mistura

Restrições relativas ao produto ou às substâncias contidas (Anexo XVII Reg. CE 1907/2006): não aplicável.

Substâncias em Candidate List (art. 59 Reg. CE 1907/2006): o produto não contém SVHC em %  $\geq$  a 0,1%.

Substâncias sujeitas a autorização (Anexo XIV Reg. CE 1907/2006): o produto não contém SVHC em %  $\geq$  a 0,1%.

Regulamento CE 648/04: consultar ponto 2.2

Regulamento (UE) n. 1169/2011: consultar ponto 2.2

Regulamento (UE) 528/2012: consultar ponto 2.2

Categoria Seveso: E1 – PERIGOSO PARA O AMBIENTE

Regulamento (UE) n. 1357/2014, resíduos:

HP8 - Corrosivo

HP14 - Ecotóxico

**15.2 Avaliação da segurança química**

O fornecedor não efetuou uma avaliação da segurança química.

**SECÇÃO 16. Outras informações****16.1 Outras informações**

Descrição das indicações de perigo citadas na Secção 3:

H302 = Nocivo se ingerido

H314 = Provoca graves queimaduras cutâneas e graves lesões oculares

H318 = Provoca graves lesões oculares

H400 = Muito tóxico para os organismos aquáticos

H410 = Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos de longa duração.

H315 = Provoca irritação cutânea

H226 = Líquido e vapor inflamáveis

H304 = Pode ser letal em caso de ingestão e de penetração nas vias respiratórias.

H335 = Pode irritar as vias respiratórias

H373 = Pode provocar danos nos órgãos em caso de exposição prolongada ou repetida.

Classificação efetuada em base aos dados de todos os componentes

Principais normas de referência:

Reg. (CE) 1907 de 18/12/2016 REACH (Registration, Evaluation and Authorisation of Chemicals) e s.m.i.

Reg. (CE) 1272/2008 CLP (Classification Labelling and Packaging) e s.m.i.

Reg. (CE) 648 de 31/03/2004 (relativo aos detergentes) e s.m.i.

Regulamento (UE) 1169/2011 (relativo à prestação de informações aos consumidores sobre os géneros alimentícios)

Diretiva 2012/18/EU (relativa à prevenção de acidentes graves envolvendo substâncias perigosas) e s.m.i. e relativos

Decretos de lei nacionais de transposição.

Regulamento (EU) 528/2012 (Biocidas) e s.m.i.

Procedimento utilizado para classificar a mistura de acordo com CLP (Reg. CE 1272/2008): misturas substancialmente similares

Formação necessária: o presente documento deve ser submetido à atenção do Responsável SST/Recursos Humanos para determinar a eventual necessidade de cursos de formação adequados para os trabalhadores a fim de garantir a proteção da saúde humana e do ambiente.

**Acrónimos (siglas):**

|                     |                                                                                                                                                                                       |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| n.a.                | Não aplicável                                                                                                                                                                         |
| n.d.                | Não disponível                                                                                                                                                                        |
| ADR                 | Accord européen relative au transport international des marchandises dangereuses par route (Acordo Europeu Relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Estrada) |
| ATE                 | Acute Toxicity Estimate (Estimativa de Toxicidade Aguda)                                                                                                                              |
| BFC                 | Bioconcentration Factor (Factor de Bioconcentração)                                                                                                                                   |
| BOD                 | Biochemical Oxygen Demand (Demanda Bioquímica de Oxigénio)                                                                                                                            |
| CAS                 | Chemical Abstracts Service number                                                                                                                                                     |
| CAV                 | Centro Antiveneno                                                                                                                                                                     |
| CE/EC number EINECS | European Inventory of existing Commercial Substances) e ELINCS (European List of Notified Chemical Substances)                                                                        |
| CL50/LC50           | Lethal Concentration 50 (Concentração letal para 50% dos indivíduos)                                                                                                                  |
| DL50/LD50           | Lethal dose 50 (Dose letal para 50% dos indivíduos)                                                                                                                                   |
| COD                 | Chemical Oxygen Demand (Demanda Química de Oxigénio)                                                                                                                                  |
| DNEL                | Derived No Effect Level (Nível derivado sem efeito)                                                                                                                                   |
| EC50                | Concentração de um determinado componente para produzir 50% do efeito máximo                                                                                                          |
| ERC                 | Environmental Release Classes (Classes de libertação ambiental)                                                                                                                       |
| EU/UE               | União Europeia                                                                                                                                                                        |
| IATA                | International Air Transport Association (Associação Internacional de Transporte Aéreo)                                                                                                |
| ICAO                | International Civil Aviation Organization (Organização Internacional de Aviação Civil)                                                                                                |
| IMDG                | International Maritime Dangerous Goods code (Código do Transporte de mercadorias perigosas por via marítima)                                                                          |
| Kow                 | Octanol-water partition Coefficient (Coeficiente de partição octanol-água)                                                                                                            |

|           |                                                                                                                                                                                  |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NOEC      | No observed effect concentration                                                                                                                                                 |
| OEL       | Occupational Exposure Limit                                                                                                                                                      |
| PTB       | Persistent, bioaccumulative and toxic (substâncias persistentes, bioacumuláveis e tóxicas)                                                                                       |
| PC        | Product Categories (Categorias do Produto)                                                                                                                                       |
| PNEC      | Predicted No Effect Concentration (Concentração previsível sem efeito)                                                                                                           |
| PROC      | Process Categories (Categorias do Processo)                                                                                                                                      |
| RID       | Règlement concernant le transport International Ferroviaire des marchandises Dangereuses (Regulamento relativo ao transporte internacional ferroviário de mercadorias perigosas) |
| STOT      | Specific Target Organ Toxicity (Toxicidade para órgãos-alvo específicos)                                                                                                         |
| STOT (RE) | Specific Target Organ Toxicity Repeated Exposure (Toxicidade para órgãos-alvo específicos Exposição Repetida)                                                                    |
| STOT (SE) | Specific Target Organ Toxicity Single Exposure (Toxicidade para órgãos-alvo específicos Exposição Única)                                                                         |
| STP       | Sewage Treatment Plants (Estações de Tratamento de Águas Residuais)                                                                                                              |
| SU        | Setor de uso                                                                                                                                                                     |
| SVCH      | Substances of Very High Concern (Substâncias altamente preocupantes)                                                                                                             |
| TLV       | Threshold limit value (limiar do valor limite)                                                                                                                                   |
| vPvB      | Very Persistent and Very Bioaccumulative (substância muito persistente e muito bioacumulativa)                                                                                   |

## Referências e fontes:

- ECHA Registered Substances: <https://echa.europa.eu/web/guest/information-on-chemicals/registered-substances>
- Fornecedor das Fichas de Dados de Segurança
- GESTIS DNEL Database: <http://www.dguv.de/ifa/gestis-dnel-datenbank/index-2.jsp>
- GESTIS International Limit Value: <http://limitvalue.ifa.dguv.de>

A presente ficha foi redigida, com boa-fé, pelo Departamento Técnico da AEB com base nas informações disponíveis até à data da última revisão. O responsável deve periodicamente informar os trabalhadores sobre os riscos específicos que derivam da utilização desta substância/produto. As informações aqui contidas referem-se unicamente à substância/preparação indicada e podem não ser válidas se o produto for utilizado de modo impróprio ou em combinação com outros. O conteúdo desta ficha não deve ser interpretado como uma garantia implícita ou explícita. É do utilizador a responsabilidade de assegurar-se da adequação e abrangência das informações aqui contidas, para o seu próprio uso particular.

\*\*\* Esta ficha anula e substitui todas as edições anteriores. \*\*\*

Anexos introduzidos: emissão de acordo com o Reg. (UE) 2020/878

**SUMI**

Informações sobre o uso seguro da mistura

**AISE\_SUMI\_IS\_8b\_1**

Versão 1.1, agosto 2018

**Transferência e diluição do produto concentrado usando sistemas de dosagem dedicados**

*Este documento tem como objetivo comunicar as condições para o uso seguro do produto e deve sempre ser considerado complementar à folha de dados de segurança e ao rótulo.*

**Descrição geral do processo**

Este SUMI aplica-se a usos industriais em que o produto é transferido ou diluído num sistema de dosagem dedicado. SUMI é baseado em **AISE\_SWED\_IS\_8b\_1\_L** e **AISE\_SWED\_IS\_8b\_1\_S**.

**Condições de trabalho**

|                                                       |                                                                                               |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Duração máxima</b>                                 | 60 minutos/dia                                                                                |
| <b>Tipo de aplicações /<br/>Condições de processo</b> | Fechado (indoor)                                                                              |
|                                                       | Processo deve ser feito à temperatura ambiente                                                |
|                                                       | Se o produto tiver de ser diluído, usar água corrente à temperatura máxima de 45°C.           |
| <b>Peças de reposição de ar</b>                       | Não são necessários LEVs; fornecer ventilação geral básica padrão (1-3 mudanças de ar / hora) |

**Medidas de gestão de risco**

|                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Condições e medidas relativas aos equipamentos de proteção individual (EPI), avaliação de higiene e saúde.</b> |  Utilizar luvas adequadas<br>Consulte a secção 8 do FDS do produto para obter especificações. |
|                                                                                                                   | O treinamento de pessoal para o uso e manutenção corretos dos EPIs deve ser garantido.                                                                                           |
| <b>Medidas de proteção ambiental</b>                                                                              | Impedir que derramamentos de produto não diluído cheguem aos esgotos ou águas superficiais.                                                                                      |
|                                                                                                                   | Se o <b>AISE SPERC 8a.1.a.v2</b> for aplicado: utilização amplamente dispersiva que pode levar à liberação para a instalação de tratamento municipal.                            |

**Conselhos para boas práticas de trabalho**

|                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Não comer<br>Não beber<br>Não fumar<br>Não utilizar próximo de chamas livres. |    |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                         |                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Lavar as mãos após o manuseamento.</b><br><b>Evitar o contato com a pele danificada.</b><br><b>Não misturar com outros produtos.</b> |                                                                 |
| <b>Em caso de fuga</b>                                                                                                                  | Enxague diluindo com água e absorva com panos, esponjas ou similares                                                                              |
| <b>Conselhos de higiene</b>                                                                                                             | Siga as instruções no rótulo ou na folha de dados e use boas práticas de higiene ocupacional conforme especificado na secção 7 da FDS do produto. |

### Informações adicionais dependentes da composição do produto

O rótulo e (quando necessário) a Ficha de Dados de Segurança contêm informações cruciais, adicionais e específicas para o uso seguro das misturas.

Consulte o rótulo e a folha de dados de segurança do produto, particularmente para obter informações sobre: classificação de perigo do produto, fragrâncias potencialmente alergénicas, ingredientes significativos e valores-limite de exposição (quando disponíveis).

### ADVERTÊNCIA

Este é um documento para comunicar as condições genéricas de uso seguro de um produto. É de responsabilidade do formulador anexar este SUMI à FDS do produto específico que está a colocar no mercado. Se o código de um SUMI (ou SWED associado) for mencionado na FDS, o formulador do produto declara que todas as substâncias contidas na mistura estão presentes em tal concentração que o uso do produto é seguro. Quando disponível, o uso seguro do produto é garantido pela avaliação dos resultados da CSA "Chemical Safe-Assessment", realizada pelo fornecedor das matérias-primas. No caso de uma CSA não ter sido realizada pelo fornecedor, o formulador realizou a avaliação de segurança dos ingredientes que contribuem para o perigo.

De acordo com a legislação sobre saúde laboral, o empregador que utiliza produtos avaliados com segurança, de acordo com as condições do SUMI, permanece responsável por comunicar aos funcionários as informações relevantes de uso. Ao desenvolver instruções para os trabalhadores, o SUMI sempre deve ser considerado em combinação com as FDS e os rótulos dos produtos.

Este documento foi disponibilizado pela A.I.S.E. e traduzido por Assocasa Federchimica apenas para fins informativos. O formulador usa o conteúdo do documento por sua conta e risco.

A Assocasa Federchimica exime-se de qualquer responsabilidade por qualquer pessoa ou entidade por qualquer perda, dano, independentemente do tipo (real, consequential, punitivo ou não), lesão, reivindicação, responsabilidade ou outra causa de qualquer tipo ou carácter baseado ou resultante do uso (mesmo parcial) do conteúdo deste documento.

**SUMI**

Informações sobre o uso seguro da mistura

**AISE\_SUMI\_IS\_7\_5**

Versão 1.1, agosto 2018

**Uso spray industrial; processo automatizado, sistema aberto, longa duração**

*Este documento tem como objetivo comunicar as condições para o uso seguro do produto e deve sempre ser considerado complementar à folha de dados de segurança e ao rótulo.*

**Descrição geral do processo**

Este SUMI aplica-se a usos industriais em que o produto é utilizado em spray.

SUMI é baseado em **AISE\_SWED\_IS\_7\_5**.

**Condições de trabalho**

|                                                   |                                                                                               |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Duração máxima</b>                             | 480 minutos/dia                                                                               |
| <b>Tipo de aplicações / Condições de processo</b> | Fechado (indoor)                                                                              |
|                                                   | Processo deve ser feito à temperatura ambiente                                                |
|                                                   | Se o produto tiver que ser diluído, usar água corrente à temperatura máxima de 45°C.          |
| <b>Pecas de reposição de ar</b>                   | Não são necessários LEVs; fornecer ventilação geral básica padrão (1-3 mudanças de ar / hora) |

**Medidas de gestão de risco**

|                                                                                                                   |                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Condições e medidas relativas aos equipamentos de proteção individual (EPI), avaliação de higiene e saúde.</b> | Consulte a secção 8 do FDS do produto para obter especificações.                                                                                      |
|                                                                                                                   | O treinamento de pessoal para o uso e manutenção corretos dos EPIs deve ser garantido.                                                                |
| <b>Medidas de proteção ambiental</b>                                                                              | Impedir que derramamentos de produto não diluído cheguem aos esgotos ou águas superficiais.                                                           |
|                                                                                                                   | Se o <b>AISE SPERC 8a.1.a.v2</b> for aplicado: utilização amplamente dispersiva que pode levar à liberação para a instalação de tratamento municipal. |

**Conselhos para boas práticas de trabalho**

|                                                                                                                                   |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <p>Não comer</p> <p>Não beber</p> <p>Não fumar</p> <p>Não utilizar próximo de chamas livres.</p>                                  |  |
| <p>Lavar as mãos após o manuseamento.</p> <p>Evitar o contato com a pele danificada.</p> <p>Não misturar com outros produtos.</p> |  |

|                             |                                                                                                                                                   |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Em caso de fuga</b>      | Enxague diluindo com água e absorva com panos, esponjas ou similares                                                                              |
| <b>Conselhos de higiene</b> | Siga as instruções no rótulo ou na folha de dados e use boas práticas de higiene ocupacional conforme especificado na secção 7 da FDS do produto. |

### Informações adicionais dependentes da composição do produto

O rótulo e (quando necessário) a Ficha de Dados de Segurança contêm informações cruciais, adicionais e específicas para o uso seguro das misturas.

Consulte o rótulo e a folha de dados de segurança do produto, particularmente para obter informações sobre: classificação de perigo do produto, fragrâncias potencialmente alergénicas, ingredientes significativos e valores-limite de exposição (quando disponíveis).

### ADVERTÊNCIA

Este é um documento para comunicar as condições genéricas de uso seguro de um produto. É de responsabilidade do formulador anexar este SUMI à FDS do produto específico que está a colocar no mercado. Se o código de um SUMI (ou SWED associado) for mencionado na FDS, o formulador do produto declara que todas as substâncias contidas na mistura estão presentes em tal concentração que o uso do produto é seguro. Quando disponível, o uso seguro do produto é garantido pela avaliação dos resultados da CSA "Chemical Safe-Assessment", realizada pelo fornecedor das matérias-primas. No caso de uma CSA não ter sido realizada pelo fornecedor, o formulador realizou a avaliação de segurança dos ingredientes que contribuem para o perigo.

De acordo com a legislação sobre saúde laboral, o empregador que utiliza produtos avaliados com segurança, de acordo com as condições do SUMI, permanece responsável por comunicar aos funcionários as informações relevantes de uso. Ao desenvolver instruções para os trabalhadores, o SUMI sempre deve ser considerado em combinação com as FDS e os rótulos dos produtos.

Este documento foi disponibilizado pela A.I.S.E. e traduzido por Assocasa Federchimica apenas para fins informativos. O formulador usa o conteúdo do documento por sua conta e risco.

A Assocasa Federchimica exime-se de qualquer responsabilidade por qualquer pessoa ou entidade por qualquer perda, dano, independentemente do tipo (real, consequencial, punitivo ou não), lesão, reivindicação, responsabilidade ou outra causa de qualquer tipo ou carácter baseado ou resultante do uso (mesmo parcial) do conteúdo deste documento.

# FICHA DE INSTRUÇÕES DE TRABALHO



O objetivo desta folha é fornecer ao pessoal que realiza as operações de limpeza as instruções para um uso adequado e seguro dos produtos e para uma gestão correta de situações de emergência.

Anexo à ficha de segurança rev. 7 de 02/02/2022

|                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Operações previstas                                                                   | Aplicação em spray industrial [PROC7];<br>Trasfega de uma substância ou de um preparado (enchimento/esvaziamento) de/para bidões/grandes recipientes, em estruturas dedicadas [PROC8B].                                                                                               |
| Nome do produto                                                                       | LUBISAN VET                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Riscos do produto tal e qual                                                          | H314 = Provoca graves queimaduras cutâneas e graves lesões oculares<br>H318 = Provoca graves lesões oculares<br>H411 = Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos de longa duração<br>H400 = Muito tóxico para os organismos aquáticos                                           |
| Riscos (eventuais) do produto na dose máxima de uso                                   | Na dose de utilização máxima aconselhada (0,8%) o produto vem classificado: Não perigoso.                                                                                                                                                                                             |
| Manipulação do produto tal e qual                                                     | Evitar o contacto e a inalação dos vapores.<br>Usar luvas e proteção ocular/facial<br>Durante o trabalho não comer nem beber.                                                                                                                                                         |
| Manipulação do produto na dose de utilização                                          | Evitar o contacto e a inalação dos vapores.<br>Durante o trabalho não comer nem beber                                                                                                                                                                                                 |
| EPI necessários - Para o produto tal e qual (trasfega, vazamento, uso concentrado...) | Luvas protetoras resistentes a produtos químicos (EN 374-1 /EN374-2/EN374-3), óculos de segurança (EN 166)                                                                                                                                                                            |
| Para o produto diluído                                                                | -                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Em caso de emergência (acidentes que envolvam exposição ao produto)                   | Informar imediatamente o cliente.<br>Informar imediatamente o empregador.<br>Entrar em contacto com o número do Centro Antivenenos apresentado na FDS anexada (secção 1.4)                                                                                                            |
| Em caso de vazamento accidental de grandes quantidades: na forma concentrada          | Usar máscara, luvas e roupas de proteção (para obter as especificações, consulte a secção 8.2. FDS).<br>Conter a perda com terra ou areia. Absorver com inertes ou aspirá-lo. Após a recolha, lave a área e os materiais envolvidos com água                                          |
| Em forma diluída                                                                      | Usar luvas e vestuário de proteção<br>Enxaguar com água.                                                                                                                                                                                                                              |
| Armazenamento do produto                                                              | Mantenha o produto na embalagem original.<br>Não transfira. Não armazene em recipientes abertos ou não rotulados. Dilua preferencialmente apenas a quantidade para uso diário. Armazene em local fresco e seco longe de qualquer fonte de calor e exposição direta aos raios solares. |
| Em caso de acidentes, emergências ou incêndio na área de trabalho                     | Notifique imediatamente o cliente, o empregador.<br>Siga as instruções relativas aos casos de emergências                                                                                                                                                                             |